

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
Горлівський інститут іноземних мов

ЗАТВЕРДЖЕНО

рішенням Вченої ради

ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
(протокол № 10 від «29» червня 2017 р.)

Оновлено за результатами перегляду

(протокол № 9 від «29» червня 2023 р.)

Голова Вченої ради ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Світлана Омельченко



ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
Філологія (англійська і друга західноєвропейська мова)
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація	035.041 Германські мови і літератури (переклад включно), перша - англійська
Кваліфікація	Бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Обсяг програми	3 роки 10 місяців (240 кредитів)

ЛИСТ-ПОГОДЖЕННЯ
змін до освітньо-професійної програми Філологія (англійська і друга
західноєвропейська мова)

Внесено:

Кафедрою германської філології

Протокол № 10 від 04.05.2023 р.

Завідувач кафедри  Людмила СУХОВЕЦЬКА

Кафедрою педагогіки та методики викладання

Протокол № 10 від 04.05.2023 р.

Завідувач кафедри  Людмила КОКОРИНА

Кафедрою світової літератури

Протокол № 10 від 04.05.2023 р.

Завідувач кафедри  Сергій КОМАРОВ

Погоджено:

Вченою радою факультету романо-германських мов

Протокол № 10 від 11.05.2023 р.

Голова Вченої ради  Марина ЖАРИКОВА

Схвалено:

Вченою радою Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Протокол № 11 від 28.06.2023 р.

Голова Вченої ради  Євгенія БЄЛІЦЬКА

Затверджено:

Вченою радою ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Протокол № 9 від 29.06.2023 р.

Голова Вченої ради  Світлана ОМЕЛЬЧЕНКО

Надано чинності та введено в дію:

Наказ № 80 від 01.07. 2023 р.

Обґрунтування змін до освітньо-професійної програми

Під час роботи над виконанням навчального плану, розробки робочих навчальних програм, силабусів, а також під час практик та підсумкової атестації, група забезпечення отримала відгуки від викладачів, керівників баз практик, голів атестаційних комісій і роботодавців із низкою зауважень та побажань щодо оптимізації певних компонентів освітньо-професійної програми. Також після обговорення ОПП із зовнішніми та внутрішніми стейкхолдерами 30 березня 2023 року було отримано корисні рекомендації щодо поліпшення якості програми. На підставі здійснених консультацій та робочих нарад, робоча група погодила зміни до певних компонент ОПП. Ці зміни стосуються технічних, організаційних особливостей освітнього процесу, спрямованих на удосконалення фахових компетентностей та системи підготовки філологів, а саме:

- узгодження формулювання освітньої і професійної кваліфікації випускників ОПП з чинними нормативними документами;
- узгодження назв ОК 26, 31 відповідно до професійних стандартів;
- оновлено зміст і назву ОК 14, 15, 18 з урахуванням сучасних реалій національної системи освіти;
- уведено ОК 27 «Переклад і редагування фахових текстів (англійська мова)» для підсилення перекладацької підготовки;
- удосконалення графічного представлення структурно-логічної схеми ОПП для кращого унаочнення взаємозв'язків ОК та їх спрямованості на досягнення визначених програмою ПРН.

Доповнення та зміни до освітньо-професійної програми розроблено і внесено робочою групою у складі:

1. **Пожидаєва Надія Петрівна** – керівник проектної групи (гарант освітньої програми), кандидат філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 «Германські мови» (035 Філологія), доцент кафедри германської філології Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;
2. **Горлова Олена Володимирівна** – кандидат філологічних наук за спеціальністю 10.01.06 «Теорія літератури» (035 Філологія), доцент кафедри світової літератури Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;
3. **Ситняк Роман Миколайович** – кандидат філологічних наук за спеціальністю 10.02.15 «Загальне мовознавство» (035 Філологія), завідувач кафедри германської філології Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;
4. **Кокоріна Людмила Володимирівна** – кандидат педагогічних наук за спеціальністю 13.00.01 «Загальна педагогіка та історія педагогіки» (011 Науки про освіту), доцент кафедри педагогіки та методики викладання

Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;

5. *Гукежева Валерія Вадимівна* – здобувач ОП.

Рецензії зовнішніх стейкхолдерів:

Лариса БОБРОВА, доктор філософії, доцент кафедри англійської мови Університету Маямі;

Ганна КНЯЗЬ, кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземної філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди;

Дмитро МАЗІН, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської мови факультету гуманітарних наук Національного університету «Києво-Могилянська академія».

При оновленні освітньо-професійної програми були враховані вимоги чинних державних нормативних документів:

1. Закон України «Про вищу освіту». URL: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>.

2. Закон України «Про освіту». URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text> Закон України «Про повну загальну середню освіту». URL: <https://www.rada.gov.ua>

3. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджені Наказом Міністерства освіти і науки України від 01 червня 2017 р. № 600 (зі змінами). URL: <https://mon.gov.ua/ua/osvita/visha-osvita/naukovo-metodichna-rada-ministerstva-osviti-i-nauki-ukrayini/metodichni-rekomendaciyi-vo>;

4. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджені Наказом Міністерства освіти і науки України від 30 квітня 2020 р. № 584 (Про унесення змін до Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти). URL: <file:///C:/Users/Administrator/Downloads/5ece6db59dd63893447483.pdf>

5. Наказ Міністерства освіти і науки України від 25 травня 2016 р. № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія», за якими здійснюється формування та розміщення державного замовлення». URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16#Text>

6. Національна рамка кваліфікацій. Додаток до постанови Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF#Text>;

7. Національна рамка кваліфікацій. Постанова Кабінету Міністрів України від 5 червня листопада 2020 р. № 519. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/519-2020-%D0%BF#n2>

8. Національний класифікатор професій ДК 003:2010. Затверджено Наказом Держпоживстандарту України від 28 липня 2010 р. № 327. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/va327609-10#Text>; Зміна № 9. Затверджено

Наказом Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України від 18 серпня 2020 р. № 1574. URL: <file:///C:/Users/Administrator/Downloads/f501062n10.pdf>

9. Постанова Кабінету Міністрів України від 23.11.2011 №1341 «Про затвердження національної рамки кваліфікацій». URL: <https://xn--80aagahqwyibe8an.com/kabineta-ministriv-postanovi/postanova-vid-listopada-2011-1341-pro147682.html>

10. Постанова Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 року № 519 «Про внесення змін у додаток до постанови Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 року № 1341. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/519-2020-%D0%BF#Text>

11. Постанова Кабінету Міністрів України від 29.04.15 року № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти» (зі змінами у редакції від 01.02.2017). URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-%D0%BF#Text>

12. Програма розвитку освіти Донеччини на 2021-2027 роки. URL: <https://dn.gov.ua/news/kolegiya-doneckoyi-oda-shvalila-proyekt-programi-rozvitku-osviti-donechchini-na-2021-2027-roki>

13. Професійний стандарт за професіями «Вчитель початкових класів закладу загальної середньої освіти», «Вчитель закладу загальної середньої освіти», «Вчитель з початкової освіти (з дипломом молодшого спеціаліста)». Затверджено Наказом Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України 23.12.2020 № 2736-20. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v2736915-20#Text>

Зміст освітньо-професійної програми узгоджено з:

1. EQF 2017 (Європейська рамка кваліфікацій) // URL : <https://ec.europa.eu/ploteus/content/descriptors-page>

1. QF EHEA 2018 (Рамка кваліфікацій ЄПВО) // URL : http://www.ehea.info/Upload/document/ministerial_declarations/EHEAParis2018_%20Communique_AppendixIII_952778.pdf%2020

2. Міжнародна стандартна класифікація освіти. URL: <http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/iscfd-fields-of-educationtraining-2013RU.pdf>.

3. Стандарти та рекомендації щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти (ESG) // URL: https://ihed.org.ua/wp-content/uploads/2018/10/04_2016_ESG_2015.pdf

4. Стратегія розвитку Горлівського інституту іноземних мов ДВЗН «Донбаський державний педагогічний університет» на 2021-2025 URL: http://forlan.org.ua/doc/Institute_strategy_2021-2025.pdf

1. Профіль освітньої програми «Філологія (англійська і друга західноєвропейська мова)» зі спеціалі 035 Філологія (за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)

1. Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Державний вищий навчальний заклад «Донбаський державний педагогічний університет», Горлівський інститут іноземних мов
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації	Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти <i>Кваліфікація в дипломі:</i> Ступінь вищої освіти – бакалавр Спеціальність – 035 Філологія Спеціалізація – 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Освітня програма – Філологія (англійська і друга західноєвропейська мова) Бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.
Офіційна назва освітньої програми	Філологія (англійська і друга західноєвропейська мова)
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС Термін навчання – 3 роки 10 місяців
Наявність акредитації	НД № 0588572 від 20.12.2016, термін дії – до 01 липня 2026 р.
Цикл / рівень	НРК України – 6 рівень; FQ-EHEA – перший цикл, EQF-LLL – 6 рівень
Передумови	Наявність повної загальної середньої освіти.
Мова викладання	Українська, англійська, німецька.
Термін дії освітньої програми	На період акредитації: до 01.07.2026 р. З можливістю внесення змін або перегляду впродовж даного періоду
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	www.forlan.org.ua
2. Мета освітньої програми	
Розвиток компетентностей і комплексна підготовка фахівців у галузі германської філології, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, створенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів та стилів, організацією успішної комунікації іноземними та українською мовами.	
3. Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність,	Галузь знань: 03 – Гуманітарні науки Спеціальність: 035 Філологія (спеціалізація: 035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

спеціалізація)	Обов'язкові освітні компоненти – 5400 ак.год (180 кредитів) – 75% Вибіркові освітні компоненти – 180 ак.год (60 кредитів) – 25% Загальний обсяг: 7200 акад. год. / 240 кредитів
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма бакалавра. Випускник освітньо-професійної програми підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти повинен набути ґрунтовну філологічну компетентність на основі результатів сучасних наукових досліджень в галузі філології.
Основний фокус освітньої програми	Освітньо-професійна програма спрямована на формування здатності здійснювати іншомовну комунікативну діяльність та проводити дослідження в галузях лінгвістики, перекладознавства, літературознавства, використовуючи набуті компетентності з англійської і другої західноєвропейської мов та зарубіжної літератури в різних галузях професійної діяльності, методик їх викладання, а також здійснення перекладу. Ключові слова: германська філологія, літературознавство, перекладознавство, методика викладання.
Особливості програми	Освітньо-професійну програму укладено із урахуванням загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти у сфері вивчення, викладання та оцінювання. Навчання передбачає розвиток навичок володіння англійською та другою західноєвропейською мовами, уміння інтерпретувати і перекладати різножанрові тексти, здійснювати викладацьку діяльність.
	4. Придатність до працевлаштування та подальшого навчання
Придатність до працевлаштування	Згідно з Національним класифікатором професій ДК 003:2010 фахівці, які здобули освіту за освітньою програмою «Філологія (англійська і друга західноєвропейська мова)» можуть обіймати такі посади: 2444.2 – філолог; 2444.2 – перекладач; 2451.2 – оглядач; 2320 – вчителі закладів загальної середньої освіти та спеціалізованої освіти.
Подальше навчання	Випускники мають право продовжити навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
	5. Викладання та оцінювання
Викладання та навчання	Освітній процес побудовано на принципах студентоцентрованого навчання, особистісно орієнтованої освітньої парадигми на основі компетентнісного, системного, партисипативного та інтегративного підходів.
Оцінювання	Загальне оцінювання академічної успішності здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти здійснюється за результатами проміжного контролю та підсумкової атестації у вигляді письмових та усних екзаменів, заліків, захисту практик, проектної роботи тощо. Оцінювання навчальних досягнень здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти здійснюється за 4-бальною національною шкалою (відмінно, добре, задовільно, незадовільно), 2-рівневою національною шкалою (зараховано / незараховано), 100-бальною шкалою ECTS (A, B, C, D, E, F, FX).

	6. Програмні компетентності
Інтегральна компетентність (ІК)	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність реалізовувати свої права й обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел, використання інформаційних і комунікаційних технологій</p> <p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 12. Здатність проведення досліджень на належному рівні, дотримуватись правил академічної доброчесності.</p>
Фахові компетентності спеціальності (ФК)	<p>ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії іноземних мов, що вивчаються.</p> <p>ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів,</p>

	<p>інтерпретації та перекладу тексту різних жанрів.</p> <p>ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ФК 10. Здатність здійснювати філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення, організації ділової комунікації.</p> <p>ФК 12. Здатність доцільно застосовувати сучасні методи й освітні технології навчання, проектувати освітній процес, створювати навчально-методичне забезпечення для проведення занять з іноземних мов та зарубіжної літератури, в тому числі реалізовувати принципи предметно-мовного інтегрованого навчання в освітньому процесі сучасного закладу загальної середньої освіти.</p>
	<p>7. Програмні результати навчання</p>
	<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефхівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти, співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо</p> <p>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства, знати основи здорового способу життя та вимоги до безпеки життєдіяльності в галузі, створювати безпечне професійне середовище</p> <p>ПРН 5. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p>ПРН 6. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p>ПРН 7. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 8. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ПРН 9. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності; володіти принципами, технологіями і прийомами створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ПРН 10. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють, здійснювати переклад текстів різних стилів та жанрів.</p> <p>ПРН 11. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості,</p>

	<p>визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.</p> <p>ПРН 12. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p>ПРН 13. Здійснювати філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ПРН 14. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції германської філології, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 15. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>ПРН 16. Володіти навичками управління комплексними діями або проєктами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p>ПРН 17. Мати досвід участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології, дотримуючись правил академічної доброчесності.</p> <p>ПРН 18. Володіти технікою та культурою педагогічного спілкування, методичними прийомами навчання іноземних мов з урахуванням вікових, індивідуальних, соціально-психологічних особливостей колективів.</p>
	8. Ресурсне забезпечення реалізації програми
Кадрове забезпечення	<p>Освітню діяльність у Горлівському інституті іноземних мов забезпечують 9 докторів наук та 41 кандидат наук.</p> <p>Підготовку бакалаврів за освітньою програмою здійснюють 5 докторів наук, професорів, 1 доктор наук, доцент, 8 кандидатів наук, доцентів, 8 кандидатів наук. Всі вони є штатними співробітниками Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет» і працюють на кафедрах:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Германської філології. 2. Французької та іспанської мов. 3. Світової літератури. 4. Педагогіки та методики викладання.
Матеріально-технічне забезпечення	<p>Навчальні корпуси; гуртожитки; ресурсний центр іноземних мов; ресурсний центр гуманітарних дисциплін; комп'ютерні та мультимедійні класи; точки бездротового доступу до мережі Internet; спортивний зал/ тренажерний зал, спортивний майданчик із тенісним кортом.</p>
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	<p>Офіційний сайт ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»; офіційний сайт Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»; необмежений доступ до мережі Internet; бібліотека, читальний зал;</p>

	<p>корпоративне інформаційно-освітнє середовище (ІОС); навчальні і робочі плани; графік освітнього процесу; навчально-методичні комплекси дисциплін; силабуси освітніх компонент; програми практик; програми підсумкового контролю та атестації здобувачів вищої освіти.</p>
	9. Академічна мобільність
Національна кредитна мобільність	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у вітчизняних закладах вищої освіти.
Міжнародна кредитна мобільність	<p>Міжнародними партнерами Горлівського інституту іноземних мов є:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Університет Франсуа Рабле (м. Тур, Франція); - Університет «Дунареа де Жос» (м. Галац, Румунія); - Державна Вища Професійна школа (м. Освенцим, Польща); - Краківська академія ім. А. Фрича Моджевського (м. Краків, Польща). <p>Участь у міжнародному проєкті Еразмус+КА2 «Розвиток потенціалу підготовки вчителів іноземних мов як шлях до багатомовної освіти та європейської інтеграції в Україні» (MultiEd № 610427-EE-2019-ЕРРКА2-СВНЕ-JP) з Університетом Тарту (м. Тарту, Естонія), Гайдельберзьким педагогічним інститутом (м. Гайдельберг, Німеччина) та Астонським університетом (м. Бірмінгем, Велика Британія).</p>
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Вимоги щодо зарахування на навчання іноземних здобувачів визначаються МОН України в Умовах вступу або Порядку прийому на навчання щорічно.

2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові роботи, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
	1. Обов'язкові компоненти ОПП		
	1.1. Загальна підготовка		
ОК 1	Історія та культура України	3	Екзамен
ОК 2	Латинська мова	3	Диф.залік
ОК 3	Вступ до мовознавства	3	Диф.залік
ОК 4	Безпека життєдіяльності та охорона праці в галузі	3	Залік
ОК 5	Філософія	3	Екзамен
ОК 6	Українська мова за професійним спрямуванням	3	Диф.залік
ОК 7	Соціально-політичні студії	3	Екзамен
	1.2. Професійна підготовка		
ОК 8	Практика усного та писемного мовлення	32,5	Диф.залік (2,3,5), Екзамен (1,4,6)
ОК 9	Аналітичне читання та письмо	7	Залік (7), Екзамен (8)
ОК 10	Практична фонетика	6	Залік (1), Екзамен (2)
ОК 11	Вступ до літературознавства	5	Диф.залік
ОК 12	Зарубіжна література	20	Залік (1,3), Диф.залік (5,8), Екзамен (2,4,6,7)
ОК 13	Граматичні аспекти англомовного дискурсу	5	Залік (1), Диф.залік (2)
ОК 14	Цифрові інструменти в дистанційному навчанні	3	Залік
ОК 15	Загальна та вікова психологія	3	Екзамен
ОК 16	Основи академічного письма (англійська мова)	3	Залік
ОК 17	Друга іноземна мова	23,5	Залік (3), Диф.залік (8), Екзамен (4,6,7)
ОК 18	Педагогіка: теоретичні основи і сучасний освітні парадигми	3	Екзамен
ОК 19	Навчально-науковий практикум	3	Залік
ОК 20	Теорія та практика дискурсивного аналізу	5	Екзамен
ОК 21	Основи когнітивної лінгвістики	3	Залік
ОК 22	Історія англійської мови	3	Залік
ОК 23	Теорія та практика перекладу (англійська мова)	3	Диф.залік
ОК 24	Порівняльна лексикологія англійської та української мов	3	Екзамен
ОК 25	Практичний курс перекладу з другої іноземної мови	3	Залік
ОК 26	Методика викладання фахових дисциплін у шкільній та фаховій передвищій освіті	3	Залік
ОК 27	Переклад та редагування фахових текстів (англійська мова)	3	Диф.залік

ОК 28	Курсова робота з філології	3	Диф.залік
ОК 29	Курсова робота з перекладу	3	Диф.залік
ОК 30	Перекладацька практика	9	Диф.залік (6,7)
ОК 31	Педагогічна практика (виробнича) в закладах загальної середньої або фахової передвищої освіти	6	Диф.залік
	Загальний обсяг обов'язкових компонент	180	
	2. Вибіркові компоненти ОПП		
ВК 1	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 2	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 3	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 4	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 5	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 6	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 7	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 8	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 9	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 10	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 11	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 12	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 13	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 14	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 15	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
	Загальний обсяг вибірових компонент	60	
	Загальний обсяг освітньо-професійної програми	240	

Реалізація вибірових дисциплін освітньої програми регламентується Положенням про порядок та умови здійснення вибору навчальних дисциплін здобувачами ГПМ, згідно з яким здобувачі можуть вибирати такі дисципліни:

Дисципліни загальноосвітнього спрямування – це перелік дисциплін, що формують загальні або професійні компетентності, поєднують теоретичну та практичну підготовку фахівців, спрямовану на формування широкого кругозору й підвищення загальнокультурного рівня здобувача.

Перелік дисциплін загальноосвітнього спрямування, розроблений кафедрами, становить єдиний перелік навчальних дисциплін ГПМ незалежно від рівня освіти та спеціальності освітньої програми (п. 2.3 Положення).

Дисципліни освітньої програми – це навчальні дисципліни за вибором здобувача, покликані поєднувати теоретичну та практичну підготовку майбутніх фахівців з їхньою участю в професійній та науково-дослідницькій діяльності. Дисципліни освітньої програми є обов'язковим компонентом освітньої програми, відображеним в навчальному плані або додатку до нього.

Орієнтовний перелік дисциплін освітньої програми «Філологія (англійська і друга західноєвропейська мова)»:

1. Лінгвокраїнознавство (англійська мова).
2. Лінгвокраїнознавство Німеччини.
3. Лінгвокраїнознавство Франції.
4. Світова дитяча література.
5. Феномен психологізму в зарубіжній літературі: від античності до ХХ століття.

6. Гендерні дослідження в літературознавстві.
7. Масова література як історико-культурний феномен.
8. Масові комунікації в педагогіці.
9. Педагогіка інклюзивної освіти.
10. Методика використання комп'ютерних технологій в освіті.
11. Практикум з французької орфографії.
12. Граматика в діалогах (A1, A2, B1).
13. Техніка написання есе (французька мова).
14. Французька мова (юридичний аспект – право, управління, бізнес).
15. Методика організації дистанційного навчання.
16. Особливості вимови британського та американського варіантів англійської мови.
17. Навчання читанню англійських текстів на рівні B2.
18. Boost your English – Відеокурс англійською на основі матеріалів Pearson, Cambridge, Oxford.
19. Американський варіант англійської на базі Voice of America.
20. Основи художнього перекладу.
21. Маркетингові стратегії англійською мовою.
22. Дипломатична та юридична англійська – правила міжнародного етикету та точність використання мови.
23. Морфологічна організація англомовного дискурсу.
24. Синтаксична організація англомовного дискурсу.
25. Підготовка до складання тестів міжнародного формату (IELTS – Academic Module).
26. Мовні особливості різножанрових оповідань (детективи, жахи, жіночі романи).
27. Синтаксис англомовного дискурсу новин.
28. Культура міжнародного ділового спілкування (англійська мова).
29. Навчання аудіювання засобами аудіокниг, фільмів та пісень.
30. Розвиток мовних навичок та навичок критичного мислення через лекції на TED.
31. Мова, культура та суспільство (англійська мова викладання).
32. Опанування другої іноземної мови (англійська мова викладання).
33. Синтаксис сучасної німецької мови (складне речення).
34. Актуальні пробоєми сучасної германістики.
35. Німецька мова в педагогічному дискурсі (Deutsch für Lehrer).
36. Функціональні аспекти граматики німецької мови.
37. Вивчаємо німецьку за допомогою відео (німецька через кіно).
38. Комунікативно-експресивні аспекти німецької граматики..

2.2. Структурно-логічна схема ОП

Курс	Семестр	Загальна підготовка	Предметна мовна підготовка	Предметна літературна підготовка	Фахова підготовка	Практична підготовка	Вибіркові компоненти (ВК)
1 (перший)	I	Вступ до мовознавства Історія та культура України Латинська мова	Практика усного та писемного мовлення Практична фонетика Граматичні аспекти англomовного дискурсу	Вступ до літературознавства Зарубіжна література	Цифрові інструменти в дистанційному навчанні		
	II	Безпека життєдіяльності та основи охорони праці Українська мова за професійним спрямуванням	Практика усного та писемного мовлення Практична фонетика Граматичні аспекти англomовного дискурсу	Зарубіжна література	Загальна та вікова психологія Основи академічного письма (англійською мовою)		
2 (другий)	III	Філософія	Практика усного та писемного мовлення Друга іноземна мова	Зарубіжна література	Педагогіка: теоретичні основи і сучасні освітні парадигми Теорія та практика дискурсивного аналізу	Навчально-науковий практикум	ВК 1 ВК 2
	IV		Практика усного та писемного мовлення Друга іноземна мова Історія англійської мови	Зарубіжна література	Теорія та практика дискурсивного аналізу Теорія та практика перекладу (англійська мова) Основи когнітивної лінгвістики		ВК 3 ВК 4
3 (третій)	V		Практика усного та писемного мовлення Друга іноземна мова	Зарубіжна література			ВК 5; ВК 6; ВК 7; ВК 8; ВК 9
	VI		Практика усного та писемного мовлення Друга іноземна мова Порівняльна лексикологія англійської та української мов	Зарубіжна література	Практикум перекладу з другої іноземної мови Курсова робота з філології	Перекладацька практика	ВК 10 ВК 11
4 (четвертий)	VII		Аналітичне читання та письмо Друга іноземна мова	Зарубіжна література	Методика викладання фахових дисциплін в ЗЗСО Курсова робота з перекладу	Перекладацька практика	ВК 12 ВК 13
	VIII	Соціально-політичні студії	Аналітичне читання та письмо Друга іноземна мова	Зарубіжна література Переклад та редагування фахових текстів (англ.м)		Педагогічна практика (виробнича) в ЗЗСО або ЗФПО	ВК 14 ВК 15
Атестація		1. Комплексний атестаційний екзамен з основної мови та перекладу і зарубіжної літератури. 2. Комплексний атестаційний екзамен з другої іноземної мови та перекладу.					

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньо-професійної програми «Філологія (англійська і друга західноєвропейська мова)» спеціальності 035 Філологія (спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) проводиться у формі комплексного атестаційного екзамену з основної мови та перекладу і зарубіжної літератури та комплексного атестаційного екзамену з другої іноземної мови та перекладу. Процес атестації завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня «бакалавр» із присвоєнням кваліфікації «Бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська».

Атестація відбувається відкрито і публічно.

4. Вимоги до наявності системи внутрішнього моніторингу освітньо-професійної програми

Процедури і заходи забезпечення якості освіти	Моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм відповідно до «Положення про забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти у Горлівському інституті іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет». Забезпечення публічності інформації про освітні програми, про ступені вищої освіти та кваліфікації. Забезпечення дотримання академічної доброчесності здобувачами вищої освіти, у тому числі створення і забезпечення функціонування ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату. Забезпечення підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників.
Моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм	Визначені та легалізовані Горлівським інститутом іноземних мов у Положенні «Про організацію освітнього процесу в Горлівському інституті іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет» (із змінами та доповненнями)», «Про освітні програми підготовки фахівців першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти в Горлівському інституті іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».
Оцінювання здобувачів вищої освіти	Відповідно до Положення «Про організацію освітнього процесу в Горлівському інституті іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет» (із змінами та доповненнями)». Оцінювання здобувачів вищої освіти здійснюється у вигляді семестрового контролю: модульний контроль, заліки, екзамени та захист кваліфікаційної роботи.
Підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників	Визначені та легалізовані закладом вищої освіти у відповідних документах. Інформаційний пакет освітньо-професійної програми розміщений на сайті інституту.
Публічність інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації	Забезпечується розміщенням відповідної інформації про освітньо-професійну програму на сайті інституту http://forlan.org.ua/
Забезпечення дотримання	Підготовка здобувачів здійснюється на основі принципів академічної доброчесності та корпоративної етики, визначених в

академічної добросесності працівниками закладів вищої освіти та здобувачами вищої освіти	«Положенні про академічну добросесність у Горлівському інституті іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет» та «Кодексі етики Горлівського інституту іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет»». Кваліфікаційні роботи здобувачів проходять перевірку на плагіат.
---	--

5. МАТРИЦЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОГРАМНИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ КОМПОНЕНТАМ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	ОК 25	ОК 26	ОК 27	ОК 28	ОК 29	ОК 30	ОК 31	БК 1-15	
ЗК 1	+				+	+	+																							+	+		
ЗК 2	+	+		+	+	+	+				+	+			+			+											+	+	+	+	+
ЗК 3	+		+			+	+				+	+									+		+	+	+				+	+	+	+	+
ЗК 4					+				+				+		+			+						+		+			+	+	+	+	+
ЗК 5			+		+		+				+				+			+			+								+	+	+	+	+
ЗК 6					+						+			+		+		+	+								+		+	+	+	+	+
ЗК 7				+				+	+					+		+	+	+	+				+		+		+		+	+	+	+	+
ЗК 8				+				+	+	+		+			+											+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 9		+						+	+	+			+			+	+			+		+	+	+	+			+	+	+	+	+	+
ЗК 10			+						+		+	+	+	+		+	+		+	+		+	+	+	+				+	+	+	+	+
ЗК 11						+		+	+				+			+				+			+				+	+	+	+	+	+	+
ЗК 12						+			+					+		+			+								+		+	+	+	+	+
ФК 1			+							+	+		+								+	+		+					+	+	+		+
ФК 2		+	+			+		+	+	+			+			+	+			+	+	+	+	+	+				+	+	+	+	+
ФК 3			+							+			+				+					+		+		+					+	+	+
ФК 4		+					+	+	+				+			+	+			+		+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+
ФК 5	+								+		+	+															+				+	+	+
ФК 6		+						+	+	+			+			+	+			+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ФК 7			+						+		+	+					+		+	+		+	+	+	+			+	+	+	+		+
ФК 8			+			+					+					+			+			+				+		+	+	+	+	+	+
ФК 9			+			+			+		+					+	+			+				+				+	+	+	+	+	+
ФК 10			+					+	+	+		+	+				+			+		+		+					+	+	+	+	+
ФК 11		+	+		+	+	+	+		+			+				+	+		+			+		+	+	+				+	+	+
ФК 12				+	+			+		+	+	+	+	+	+	+	+	+									+					+	+

Скорочення:

ЗК – загальні компетентності

ФК – фахові компетентності спеціальності

ОК – обов'язкова компонента

БК – вибіркова компонента

6. МАТРИЦЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРОГРАМНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ ВІДПОВІДНИМИ КОМПОНЕНТАМ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	ОК 25	ОК 26	ОК 27	ОК 28	ОК 29	ОК 30	ОК 31	ВК 1-15
ПРН 1	+	+			+	+	+	+		+			+		+	+	+	+									+			+	+	+
ПРН 2			+		+				+		+			+		+			+	+			+	+	+			+	+	+	+	+
ПРН 3	+	+		+	+	+	+					+			+			+		+										+	+	+
ПРН 4	+			+	+										+			+								+			+	+	+	
ПРН 5									+					+									+		+	+	+	+	+	+	+	+
ПРН 6			+						+	+	+	+	+	+			+		+	+	+	+		+	+			+	+			+
ПРН 7		+	+			+		+		+	+	+	+			+	+			+		+	+	+	+			+	+	+	+	+
ПРН 8	+	+	+		+		+	+	+		+				+	+				+								+	+	+		+
ПРН 9			+			+	+	+	+	+	+		+				+			+		+	+	+	+		+	+	+			+
ПРН 10		+	+						+						+	+				+	+		+	+	+		+	+	+	+		+
ПРН 11	+								+		+	+								+			+	+				+	+			+
ПРН 12								+	+		+	+			+	+	+			+			+		+	+	+	+	+	+	+	+
ПРН 13			+					+	+		+	+				+	+	+		+		+	+	+	+			+	+	+	+	+
ПРН 14										+			+				+			+		+	+	+				+	+	+	+	+
ПРН 15		+	+			+			+					+			+			+		+	+	+	+	+		+	+	+	+	+
ПРН 16				+										+	+			+								+				+	+	+
ПРН 17									+		+			+		+			+			+		+		+		+	+	+	+	+
ПРН 18				+	+		+							+	+			+								+					+	+

Скорочення:

ПРН – програмні результати навчання

ОК – обов'язкова компонента

ВК – вибіркова компонента